

10040221 10040222

Antero

Slackline

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.



INHALTSVERZEICHNIS

Technische Daten 4
Sicherheitshinweise 4
Aufbau der Slackline 6
Abbau der Slackline 8
Pflege und Lagerung 8

English 9
Français 15
Español 21
Italiano 27

HERSTELLER & IMPORTEUR (UK)

Hersteller:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

Importeur für Großbritannien:

Chal-Tec UK limited
Unit 6 Riverside Business Centre
Brighton Road
Shoreham-by-Sea
BN43 6RE
United Kingdom

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10040221, 10040222
Max. Nutzhöhe	90 cm
Max. Personenzahl	1
Max. Benutzergewicht	150 kg
Max. Spannelemente-Bedienkraft	400 N
Max. Anschlagpunktbelastung	5850 N
Breite	5 cm
L _{GF} (Länge des Festendes, gemessen vom Tragpunkt des Endbeschlagteiles bis zum äußeren Wenderadius der Verbindung des Gurtbandes mit dem Spannelement)	2,5 m
L _{GL} (Länge des Losendes, gemessen vom freien Ende des Gurtbandes bis zum Tragpunkt des Endbeschlagteiles)	15 m
Max. Lebensdauer	4 Jahre
Lieferumfang: 1 x Gurtband mit Ratsche und Endbeschläge 1 x Sicherungsleine 2 x Baumschoner aus PP und PA 1 x Umhängetasche 1 x Bedienungsanleitung	

SICHERHEITSHINWEISE

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Unter SLACKLINING versteht man das Balancieren auf einem Band, das zwischen zwei festen Punkten gespannt ist. Auf dem niedrig gespannten Gurtband (ungefähr Knie- bis Hüfthöhe über dem Boden) kann balanciert oder Tricks ausgeführt werden. Überall, wo sich zwei Fixpunkte finden, kann die Slackline aufgebaut werden. Der Befestigungspunkt sollte eine Belastung von mindestens 2000 kg aushalten. Besonders gut eignen sich Bäume, Pfähle oder Säulen. Der Untergrund sollte möglichst weich (z. B. Gras oder Sand) sein und bestenfalls mit Matten ausgelegt werden, um Verletzungen bei einem Sturz zu vermeiden.

Hinweis: Dieses Produkt ist ein Sportgerät, kein Spielzeug.

Sicherheitshinweise

- Die Slackline darf nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen angebracht und verwendet werden.
- Die Slackline darf nur über festem Untergrund befestigt und niemals über fließenden oder stehenden Gewässern aufgebaut werden.
- Der Fallbereich muss frei von Hindernissen sein. Im näheren Umkreis dürfen sich keine scharfen oder spitzen Kanten befinden.
- Der Auf- und Abbau der Slackline darf nur von Erwachsenen über 18 Jahre erfolgen.
- Wenn Sie die Slackline in öffentlichen Bereichen aufbauen, behalten Sie die Slackline immer im Blick, damit Fremde die Slackline nicht benutzen und sich womöglich verletzen.
- Kinder dürfen die Slackline nur unter Aufsicht benutzen. Behalten Sie die Slackline immer im Blick, damit Kinder die Slackline nicht ohne Aufsicht benutzen und sich womöglich verletzen.
- Installieren Sie zur zusätzlichen Absicherung für Ungeübte die beiliegende Sicherungsleine. Befestigen Sie diese ca. 1,50 m oberhalb und parallel zur Slackline zwischen den Haltepunkten.
- Das Spannen der Slackline darf nur mittels Handkraft erfolgen. Verlängerungen oder andere Hilfsmittel dürfen nicht verwendet werden.
- Spannen Sie die Slackline niemals zwischen Autos oder mittels anderer Hilfsmittel werden, da die Vorspannung unkontrolliert hoch werden kann.
- Die Slackline darf jeweils nur von einer Person verwendet werden.
- Überprüfen Sie die Slackline regelmäßig auf Verschleiß. Die Slackline darf nicht mehr verwendet werden bei Rissen, Schnitten von mehr als 10 % der Garne oder bei Einkerbungen und Brüchen in lasttragenden Fasern und Nähten.
- Die Endbeschläge und die Ratsche dürfen bei Verformungen, Rissen oder starken Anzeichen von Verschleiß und Korrosion nicht mehr verwendet werden.
- Bauen Sie die Slackline und die Sicherungsleine nach Gebrauch stets ab, da sie Stolperstellen darstellen und ihre Mitmenschen gefährden könnten.
- Alle Verschleißteile müssen regelmäßig überprüft und gewartet werden. Die Eigenschaften der Slackline können durch mangelhafte Wartung verringert werden.



VORSICHT

Verletzungsgefahr! Bei der Slackline handelt es sich um ein gefährliches Gerät, welches mit größter Sorgfalt behandelt werden muss. Durch das Spannen der Slackline kann eine Kraft von bis zu 1.000 kg aufgebracht werden. Unter dieser Spannung kann die Line zu extremen Verletzungen führen!

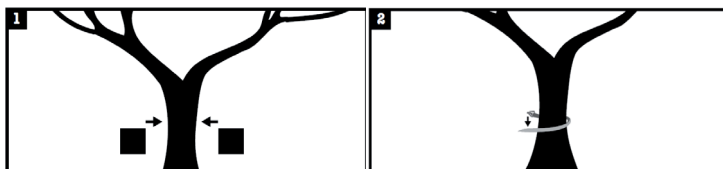
Vor der Benutzung

Folgende Punkte sollten vor jeder Benutzung geprüft werden:

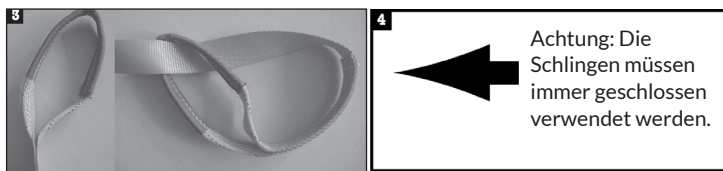
- Ist die Line gerade aufgebaut und nicht verdreht?
- Sind die Endbeschläge fest fixiert und geschlossen?
- Sind die Fixpunkte stark genug verankert?
- Ist der Boden unterhalb der gespannten Line frei von spitzen oder harten Gegenständen, wie z. B. Steinen oder Scherben?
- Ist die Line niedriger als 90 cm (Kniehöhe) über dem Boden gespannt?
- Überprüfen Sie, dass keine scharfen Kanten die Slackline beschädigen und Sie verletzen können.
- Ist die Sicherungsleine in korrekter Weise montiert (ca. 1,50 m oberhalb und parallel zur Slackline)?

AUFBAU DER SLACKLINE

Die Slackline wird zwischen zwei gleich hohen festen Punkten gespannt. Besonders gut eignen sich Bäume ab einem Umfang von 100 cm. Legen Sie die beiden Enden der Bänder je um einen Baum (siehe Abbildung 2). Unterlegen Sie die Slackline mit den gelieferten Baumschonern auf der jeweils von der Slackline abgewandten Seite des Baums (siehe Abbildung 1). Ziehen Sie das eine Ende der Slackline durch die Schlinge (siehe Abbildung 3).



Wichtige Hinweise

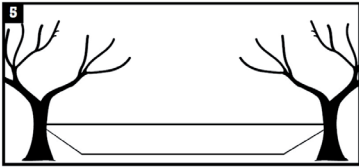


Bei häufiger Benutzung derselben Flächen oder hoher Verkehrsdichte müssen:

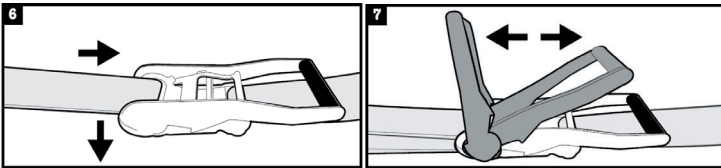
- Maßnahmen gegen die Verdichtung des Bodens getroffen werden.
- Maßnahmen zum Schutz der Wurzeln getroffen werden, insbesondere bei freiliegenden Flachwurzeln.

Spannen der Slackline

Die Slackline sollte zwischen den beiden Fixpunkten glatt auf den Boden gelegt werden (siehe Abbildung 5).



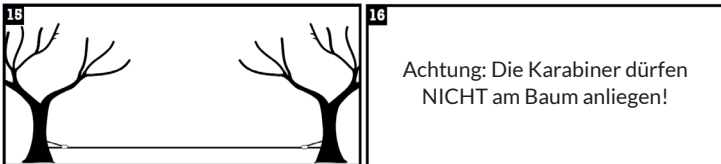
Anschließend fädeln Sie die Slackline durch die Schlitzwelle der Ratsche und ziehen sie so stramm wie möglich an (siehe Abbildung 6). Erst danach sollte die Slackline mit der Ratschbewegung gespannt werden (siehe Abbildung 7).



Sie können die Line mit Hilfe der Ratsche soweit spannen, wie Sie es mit Ihrer Körperkraft schaffen. Auf keinen Fall darf eine Kraftverstärkung, wie z. B. eine Hebelverlängerung verwendet werden. Wenn Sie die maximale Spannung erreicht haben, klappen Sie die Ratsche zusammen, um sie zu schließen.

Da sich die Slackline leicht dehnt, kann sie mehrfach nachgespannt werden. Beim Erstgebrauch ist eine größere Dehnung möglich. Sie können leichter auf dem Band gehen, je stärker es gespannt ist. Bei geringerer Spannung ist das Balancieren schwieriger, da größere Schwingungen entstehen.

Hinweis: Die Karabiner dürfen nicht straff anliegend am Baum befestigt werden (siehe Abbildung 15 und 16).



Maximale Höhe der Line

Die gespannte Slackline darf nicht höher als 90 cm über dem Boden angebracht werden. Höher gespannte Slacklines müssen zusätzlich mit einem Fallschutz bzw. einer Absturzsicherung gesichert werden (nicht im Lieferumfang enthalten).

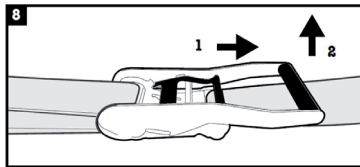


WARNUNG

Verletzungsgefahr! Spannen Sie die Slackline nicht höher als 90 cm, da hier tödliche Verletzungsgefahr besteht. Eine ideale Höhe der Line ist Kniehöhe. Diese bietet den Vorteil einer guten Auf- und Absteigemöglichkeit und geringe Verletzungsgefahren.

ABBAU DER SLACKLINE

Um die Line zu entspannen, ziehen Sie den Funktionsschieber der Ratsche und klappen den Ratschenhebel vorsichtig bis ca. 180° auf, bis die Verriegelung aufspringt (siehe Abbildung 8).



VORSICHT

Verletzungsgefahr! Beim Lösen der Verriegelung kann ein heftiger Schlag entstehen, der sich schmerzhaft auf Finger und Hand übertragen kann.

Nach dem Lösen der Verriegelung können Sie das Gurtband aus der Welle ziehen. Rollen Sie die Slackline verdrehungsfrei auf. Lösen Sie die Befestigungsgurte wieder ab und legen Sie alle Bestandteile, auch die Baumschoner, ordentlich zusammen.

PFLEGE UND LAGERUNG

- Bei Bedarf kann die Slackline mit lauwarmem Wasser gereinigt werden.
- Vermeiden Sie aggressive chemische Mittel (z. B. Lösemittel).
- Die Slackline sollte in trockenen und gut belüfteten Räumen gelagert werden.

Dear customer,

Congratulations on the purchase of your device. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent potential damage. We accept no liability for damage caused by disregarding the instructions and improper use. Please scan the QR code to access the latest operating instructions and further information about the product.



CONTENTS

Technical Information 10
Safety Instructions 10
Assembly of the Slackline 12
Disassembly of the Slackline 14
Cleaning and Storage 14

MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

Manufacturer:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany.

Importer for Great Britain:

Chal-Tec UK limited
Unit 6 Riverside Business Centre
Brighton Road
Shoreham-by-Sea
BN43 6RE
United Kingdom

TECHNICAL INFORMATION

Product code	10040221, 10040222
Max. useful height	90 cm
Max. number of persons	1
Max. user weight	150 kg
Max. clamping element operating force	400 N
Max. anchor point load	5850 N
Width	5 cm
L _{GF} (length of the fixed end, measured from the supporting point of the end fitting to the outer turning radius of the connection of the webbing to the tensioning element)	2.5 m
L _{GL} (length of the loose end, measured from the free end of the webbing to the supporting point of the end fitting)	15 m
Max. lifetime	4 years
Package contents: 1 x webbing with ratchet and end fittings 1 x safety holding line 2 x tree protectors made of PP and PA 1 x shoulder bag 1 x operating Instructions	

SAFETY INSTRUCTIONS

Intended use

SLACKLINING is balancing on a line stretched between two fixed points. Balancing or performing tricks can be done on the low tensioned webbing (about knee to hip height above the ground). The slackline can be set up anywhere where there are two fixed points. The fixing point should withstand a load of at least 2000 kg. Trees, poles or columns are particularly suitable. The surface should be as soft as possible (e.g. grass or sand) and ideally covered with mats to avoid injuries in case of a fall.

Note: This product is a piece of sports equipment, not a toy.

Safety Instructions

- The slackline may only be installed and used as described in these operating instructions.
- The slackline may only be fixed over solid ground and never set up over flowing or standing water.
- The fall area must be free of obstacles. There must be no sharp or pointed edges in the immediate vicinity.
- The assembly and dismantling of the slackline may only be carried out by adults over the age of 18.
- If you set up the slackline in public areas, always keep an eye on the slackline so that strangers do not use it and possibly injure themselves.
- Children may only use the slackline under supervision. Always keep an eye on the slackline so that children do not use the slackline unsupervised and possibly injure themselves.
- Install the enclosed safety holding line for additional safety for inexperienced persons. Attach it approx. 1.50 m above and parallel to the slackline between the holding points.
- The slackline may only be tensioned by hand. Extensions or other aids must not be used.
- Never tension the slackline between cars or by means of other aids, as the pre-tension can become uncontrollably high.
- The slackline may only be used by one person at a time.
- Check the slackline regularly for wear. The slackline may no longer be used in the event of tears, cuts of more than 10 % of the yarns or in the event of indentations and breaks in load-bearing fibres and seams.
- The end fittings and the ratchet must no longer be used if they are deformed, cracked or show strong signs of wear and corrosion.
- Always dismantle the slackline and the safety holding line after use, as they can cause tripping hazards and endanger other people.
- All wearing parts must be checked and serviced regularly. The properties of the slackline can be reduced by poor maintenance.



CAUTION

Risk of injury! The slackline is a dangerous piece of equipment that must be handled with the utmost care. By tensioning the slackline, a force of up to 1,000 kg can be applied. Under this tension, the line can cause extreme injuries!

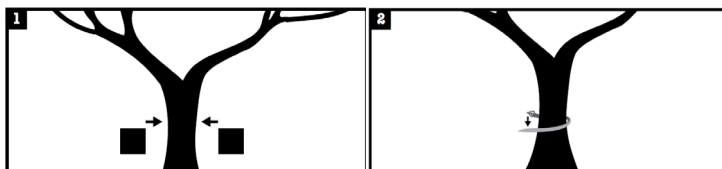
Before use

The following points should be checked before each use:

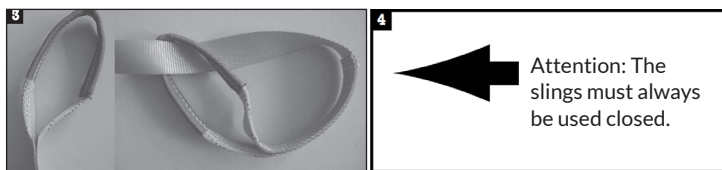
- Is the line straight and not twisted?
- Are the end fittings firmly fixed and closed?
- Are the fixed points anchored strongly enough?
- Is the floor underneath the tensioned line free of sharp or hard objects, such as stones or broken glass?
- Is the line stretched lower than 90 cm (knee height) above the ground?
- Check that no sharp edges can damage the slackline and injure you.
- Is the safety holding line correctly installed (approx. 1.50 m above and parallel to the slackline)?

ASSEMBLY OF THE SLACKLINE

The slackline is stretched between two fixed points of the same height. Trees with a circumference of 100 cm or more are particularly suitable. Place the two ends of the ribbons around one tree each (see figure 2). Support the slackline with the supplied tree protectors on the side of the tree facing away from the slackline (see figure 1). Pull one end of the slackline through the loop (see figure 3).



Important instructions

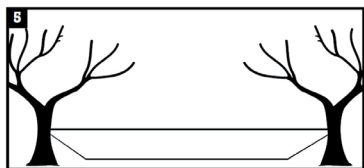


In case of frequent use of the same areas or high traffic density:

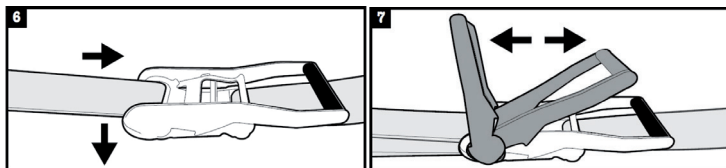
- Measures are taken against the compaction of the soil.
- Measures should be taken to protect the roots, especially in the case of exposed shallow roots.

Tensioning the slackline

The slackline should be laid smoothly on the ground between the two fixed points (see figure 5).



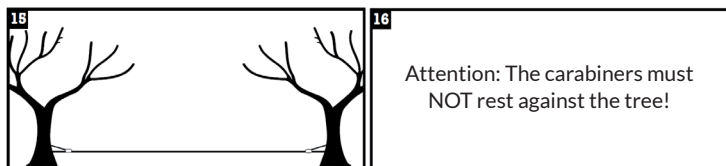
Then thread the slackline through the slotted shaft of the ratchet and pull it as tight as possible (see figure 6). Only then should the slackline be tensioned with the ratchet movement (see figure 7).



You can tension the line as far as you can with your body strength using the ratchet. Under no circumstances should a force amplifier, such as a lever extension, be used. When you have reached the maximum tension, fold the ratchet to close it.

As the slackline stretches slightly, it can be re-tensioned several times. A greater stretch is possible during first use. You can walk more easily on the line the tighter it is. With lower tension, balancing is more difficult because greater oscillations occur.

Note: The carabiners must not be attached tightly to the tree (see figure 15 and 16).



Maximum height of the line

The tensioned slackline must not be placed higher than 90 cm above the ground. Higher tensioned slacklines must be additionally secured with fall protection or fall arrest (not included in the scope of delivery).

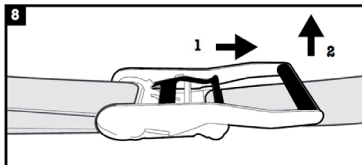


WARNING

Danger of injury! Do not stretch the slackline higher than 90 cm, as there is a fatal risk of injury here. An ideal height for the line is knee height. This has the advantage of being easy to get on and off and has a low risk of injury.

DISASSEMBLY OF THE SLACKLINE

To release the line, pull the function slider of the ratchet and carefully flip the ratchet lever up to approx. 180° until the lock pops open (see figure 8).



CAUTION

Risk of injury! When the latch is released, there may be a violent shock which can be painfully transmitted to the fingers and hand.

After releasing the lock, you can pull the webbing out of the shaft. Roll up the slackline without twisting it. Detach the fastening straps again and put all the components, including the tree protectors, neatly together.

CLEANING AND STORAGE

- If necessary, the slackline can be cleaned with lukewarm water.
- Avoid aggressive chemical agents (e.g. solvents).
- The slackline should be stored in dry and well-ventilated rooms.

Cher client, chère cliente,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Lisez attentivement les indications suivantes et suivez-les pour éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi ainsi que d'autres informations concernant le produit.



SOMMAIRE

Fiche technique 16
Consignes de sécurité 16
Installation de la slackline 18
Démontage de la slackline 20
Entretien et stockage 20

FABRICANT ET IMPORTATEUR (GB)

Fabricant :

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Importateur pour la Grande Bretagne :

Chal-Tec UK limited
Unit 6 Riverside Business Centre
Brighton Road
Shoreham-by-Sea
BN43 6RE
Royaume-Uni

FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10040221, 10040222
Hauteur utile max.	90 cm
Nombre max. de personnes	1
Poids max. de l'utilisateur	150 kg
Force de serrage max.	400 N
Charge max. du point d'ancrage	5850 N
Largeur	5 cm
L _{GF} (longueur de l'extrémité fixe, mesurée du point de support de la ferrure d'extrémité jusqu'au rayon de giration extérieur de la jonction de la sangle avec l'élément tendeur)	2,5 m
L _{GL} (longueur de l'extrémité libre, mesurée depuis l'extrémité libre de la sangle jusqu'au point de support de la ferrure d'extrémité)	15 m
Durée de vie max.	4 ans
Contenu de l'emballage : 1 x sangle avec cliquet et ferrures d'extrémité 1 x corde de sécurité 2 x protections d'arbre en PP et PA 1 x sac en bandoulière 1 x mode d'emploi	

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Utilisation prévue

Le SLACKLINING consiste à se tenir en équilibre sur une sangle tendue entre deux points fixes. Il est possible de se tenir en équilibre ou d'effectuer des figures sur la sangle tendue à faible hauteur (environ à hauteur de genou ou de hanche du sol). La slackline peut s'installer partout où il y a deux points fixes. Le point de fixation doit pouvoir supporter une charge d'au moins 2000 kg. Les arbres, les poteaux ou les colonnes conviennent particulièrement bien. Le sol doit être le plus doux possible (par exemple de l'herbe ou du sable) et idéalement recouvert de tapis afin d'éviter les blessures en cas de chute.

Remarque : ce produit est un équipement sportif, non un jouet.

Consignes de sécurité

- La slackline ne doit être installée et utilisée que de la manière décrite dans ce mode d'emploi.
- La slackline ne doit être fixée que sur un sol ferme et ne doit jamais être installée au-dessus d'une eau courante ou stagnante.
- La zone de chute doit être libre de tout obstacle. Il ne doit pas y avoir d'arêtes vives ou pointues dans le périmètre immédiat.
- Le montage et le démontage de la slackline ne peuvent être effectués que par des adultes de plus de 18 ans.
- Si vous installez la slackline dans un lieu public, gardez toujours un œil sur la slackline pour éviter que des inconnus ne l'utilisent et ne se blessent.
- Les enfants ne peuvent utiliser la slackline que sous surveillance. Gardez toujours un œil sur la slackline pour éviter que des enfants ne l'utilisent sans surveillance et ne se blessent.
- Pour plus de sécurité, installez la corde de sécurité fournie pour les débutants. Fixez-la à environ 1,50 m au-dessus et parallèlement à la slackline, entre les points d'attache.
- La tension de la slackline ne doit se faire qu'à la force des bras. Les rallonges ou autres moyens auxiliaires ne doivent pas être utilisés.
- Ne tendez jamais la slackline entre des voitures ou à l'aide d'autres moyens, car la tension peut devenir élevée de manière incontrôlée.
- La slackline ne peut être utilisée que par une seule personne à la fois.
- Vérifiez régulièrement l'usure de votre slackline. Le slackline ne doit plus être utilisé en cas de déchirures, de coupures de plus de 10 % des fils ou d'entailles et de ruptures dans les fibres et les coutures supportant la charge.
- Les ferrures d'extrémité et la clé à cliquet ne doivent plus être utilisées si elles présentent des déformations, des fissures ou des signes importants d'usure ou de corrosion.
- Démontez toujours la slackline et la corde de sécurité après utilisation, car elles peuvent faire trébucher et mettre en danger les personnes présentes autour.
- Toutes les pièces d'usure doivent être contrôlées et entretenues régulièrement. Les propriétés de la slackline peuvent être réduites par un mauvais entretien.



ATTENTION

Risque de blessure ! La slackline est un équipement dangereux qui doit être manipulé avec le plus grand soin. Pour tendre la slackline, on peut appliquer une force allant jusqu'à 1 000 kg. Sous cette tension, la ligne peut provoquer des blessures extrêmes !

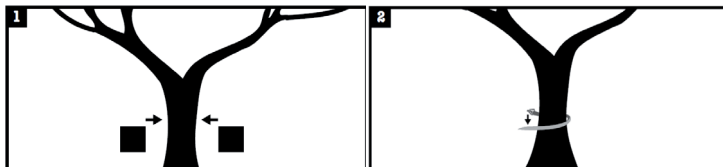
Avant utilisation

Les points suivants doivent être vérifiés avant chaque utilisation :

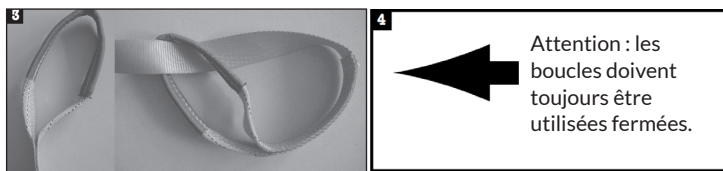
- La ligne est-elle installée bien droite et non tordue ?
- Les ferrures d'extrémité sont-elles bien fixées et fermées ?
- Les points fixes sont-ils suffisamment ancrés ?
- Le sol sous la ligne tendue est-il exempt d'objets pointus ou durs, tels que des pierres ou des tessons ?
- La ligne est-elle tendue à moins de 90 cm (hauteur des genoux) du sol ?
- Vérifiez qu'aucun bord tranchant ne puisse endommager la slackline et ne risque de vous blesser.
- La corde de sécurité est-elle montée correctement (environ 1,50 m au-dessus et parallèlement à la slackline) ?

INSTALLATION DE LA SLACKLINE

La slackline doit être tendue entre deux points fixes de même hauteur. Les arbres d'une circonférence de 100 cm ou plus conviennent particulièrement bien. Placez les deux extrémités des sangles autour de chaque arbre (voir illustration 2). Placez la slackline sur le côté de l'arbre opposé à la slackline à l'aide des protections d'arbre fournies (voir illustration 1). Passez une extrémité de la slackline dans la boucle (voir illustration 3).



Remarques importantes

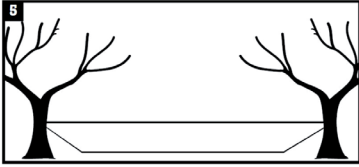


En cas d'utilisation fréquente des mêmes surfaces ou de forte densité de trafic, il faut :

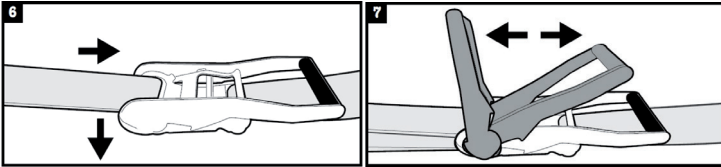
- prendre des mesures pour éviter le compactage du sol
- prendre des mesures pour protéger les racines, en particulier lorsque les racines plates sont exposées

Pour tendre le slackline

La slackline doit être posée à plat sur le sol entre les deux points fixes (voir illustration 5).



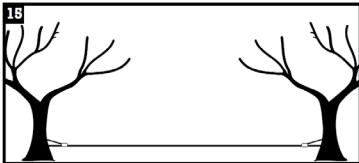
Ensuite, enflez la slackline dans l'axe fendu de la clé à cliquet et serrez le plus possible (voir illustration 6). Ce n'est qu'ensuite que la slackline doit être tendue avec le mouvement de cliquet (voir illustration 7).



Vous pouvez tendre la ligne à l'aide de la clé à cliquet autant que vous le pouvez avec votre force physique. En aucun cas, il ne faut utiliser un amplificateur de force, comme par exemple une extension de levier. Lorsque vous avez atteint la tension maximale, repliez la clé à cliquet pour la fermer.

Comme la slackline s'étire légèrement, elle peut être retendue plusieurs fois. Lors de la première utilisation, un allongement plus important est possible. Plus la sangle est tendue, plus vous pouvez marcher facilement dessus. Lorsque la tension est plus faible, l'équilibrage est plus difficile, car les oscillations sont plus importantes.

Remarque : les mousquetons ne doivent pas être fixés de manière tendue sur l'arbre (voir illustrations 15 et 16).



16 Attention : les mousquetons ne doivent PAS être en contact avec l'arbre !

Hauteur maximale de la ligne

La slackline tendue ne doit pas être placée à plus de 90 cm du sol. Les slacklines tendues plus haut doivent être sécurisées en plus avec une protection contre les chutes ou un dispositif anti chute (non compris dans la livraison).

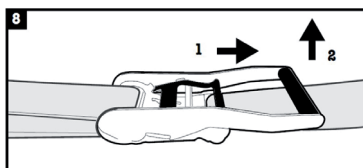


MISE EN GARDE :

Risque de blessure ! Ne tendez pas la slackline à plus de 90 cm de hauteur, car il y a un risque de blessure mortelle. La hauteur idéale de la sangle est celle des genoux. Celle-ci présente l'avantage de permettre de monter et de descendre facilement et de limiter les risques de blessures.

DÉMONTAGE DE LA SLACKLINE

Pour détendre la ligne, tirez la glissière fonctionnelle de la clé à cliquet et dépliez avec précaution le levier de la clé à cliquet jusqu'à environ 180°, jusqu'à ce que le verrouillage s'ouvre (voir figure 8).



ATTENTION

Risque de blessure ! Lorsque le verrouillage est libéré, un choc violent peut se produire et se transmettre douloureusement aux doigts et à la main.

Après avoir libéré le verrouillage, vous pouvez retirer la sangle de l'arbre. Enroulez la slackline sans la tordre. Détachez à nouveau les sangles de fixation et rangez correctement tous les éléments, y compris les protège-arbres.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

- Si nécessaire, la slackline peut se nettoyer à l'eau tiède.
- Évitez les produits chimiques agressifs (par exemple les solvants).
- La slackline doit être stockée dans un endroit sec et bien aéré.

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el siguiente código QR para obtener acceso al manual de usuario más reciente y otra información sobre el producto.



ÍNDICE

Datos técnicos 22
Indicaciones de seguridad 22
Estructura del Slackline 24
Desmontaje del Slackline 26
Cuidado y almacenamiento 26

FABRICANTE E IMPORTADOR (REINO UNIDO)

Fabricante:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

Importador para el Reino Unido:

Chal-Tec UK limited.
Unit 6 Riverside Business Centre
Brighton Road
Shoreham-by-Sea
BN43 6RE
Reino Unido

DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	10040221, 10040222
Max. Altura útil	90 cm
Max. Número de personas	1
Max. Peso del usuario	150 kg
Max. Fuerza de accionamiento del elemento de sujeción	400 N
Max. Carga del punto de anclaje	5850 N
Ancho	5 cm
LGF (longitud del extremo fijo, medida desde el punto de apoyo del accesorio del extremo hasta el radio de giro exterior de la conexión de la correa con el elemento de tensión)	2,5 m
LGL (longitud del extremo suelto, medida desde el extremo libre de la cincha hasta el punto de apoyo del accesorio final)	15 m
Max. De por vida	4 años
Contenido del envío: 1 x correa con carraca y accesorios finales 1 línea de seguridad 2 x protectores de árboles de PP y PA 1 x Bolsa bandolera a juego Manual de instrucciones	

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Uso previsto

EL SLACKLINING consiste en mantener el equilibrio sobre una cinta tensada entre dos puntos fijos. El equilibrio o la realización de trucos se pueden hacer en las correas con poca tensión (a la altura de las rodillas y las caderas del suelo). La slackline puede instalarse en cualquier lugar donde haya dos puntos fijos. El punto de fijación debe soportar una carga de al menos 2000 kg. Los árboles, los postes o los pilares son especialmente adecuados. La superficie debe ser lo más blanda posible (por ejemplo, hierba o arena) y, a ser posible, debe estar cubierta con esterillas para evitar lesiones en caso de caída.

Nota: Este producto es una pieza de equipamiento deportivo, no un juguete.

Indicaciones de seguridad

- La línea de vida sólo puede ser instalada y utilizada como se describe en este manual de instrucciones.
- La cuerda de equilibrio sólo puede fijarse sobre suelo firme y nunca debe instalarse sobre agua corriente o estancada.
- La zona de caída debe estar libre de obstáculos. No debe haber bordes afilados o puntiagudos en las inmediaciones.
- El montaje y desmontaje de la cinta de equilibrio sólo puede ser realizado por adultos mayores de 18 años.
- Si instalas la cuerda de equilibrio en zonas públicas, vigila siempre la cuerda para que los extraños no la utilicen y puedan lesionarse.
- Los niños sólo pueden utilizar la cuerda de equilibrio bajo supervisión. Vigila siempre la cuerda de equilibrio para que los niños no la utilicen sin supervisión y puedan lesionarse.
- Instale la línea de seguridad adjunta para mayor seguridad de los inexpertos. Colóquelos aproximadamente a 1,50 m por encima y en paralelo a la línea de vida entre los puntos de sujeción.
- La cuerda de flotación sólo puede tensarse a mano. No se deben utilizar extensiones u otros medios auxiliares.
- Nunca se debe tensar la cuerda de eslinga entre los carros o mediante otras ayudas, ya que la tensión previa puede llegar a ser incontrolable.
- La cuerda de equilibrio sólo puede ser utilizada por una persona a la vez.
- Compruebe regularmente el desgaste de la cuerda de eslinga. La línea de vida no podrá seguir utilizándose en caso de desgarros, cortes de más del 10 % de los hilos o en caso de hendiduras y roturas de las fibras portantes y de las costuras.
- Los racores y la carraca no deben seguir utilizándose si están deformados, agrietados o presentan fuertes signos de desgaste y corrosión.
- Desmante siempre la cuerda de flotación y el cordel de seguridad después de su uso, ya que pueden provocar tropezones y poner en peligro a otras personas.
- Todas las piezas de desgaste deben ser revisadas y mantenidas regularmente. Las propiedades de la línea de flotación pueden verse reducidas por un mal mantenimiento.



ATENCIÓN

¡Peligro de lesiones! El slackline es un equipo peligroso que debe manejarse con el máximo cuidado. Al tensar la cuerda de flotación, se puede aplicar una fuerza de hasta 1.000 kg. Bajo esta tensión, la línea puede causar lesiones extremas

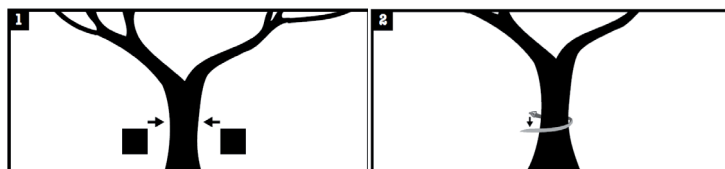
Antes del primer uso

Antes de cada uso, deben comprobarse los siguientes puntos:

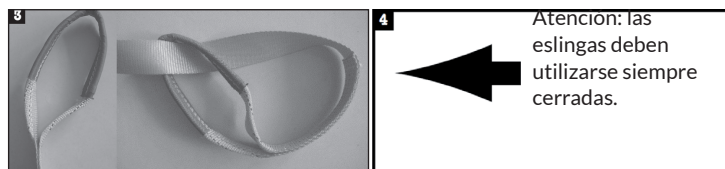
- ¿La línea es recta y no está torcida?
- ¿Están los accesorios finales firmemente fijados y cerrados?
- ¿Están los puntos fijos anclados con suficiente fuerza?
- ¿Está el suelo bajo la línea tensada libre de objetos afilados o duros, como piedras o cristales rotos?
- ¿Está la línea estirada a menos de 90 cm (altura de la rodilla) del suelo?
- Comprueba que no hay bordes afilados que puedan dañar la cuerda de flotación y lesionarte.
- ¿Está bien montada la línea de seguridad (aproximadamente 1,50 m por encima y paralela a la línea de eslinga)?

ESTRUCTURA DEL SLACKLINE

La línea de flotación se estira entre dos puntos fijos de la misma altura. Los árboles con una circunferencia de 100 cm o más son especialmente adecuados. Coloque los dos extremos de las cintas alrededor de un árbol cada uno (véase la figura 2). Apoye la cuerda de equilibrio con los protectores de árbol suministrados en el lado del árbol que da la espalda a la cuerda de equilibrio (véase la figura 1). Tire de un extremo de la cuerda de flotación a través del bucle (véase la figura 3).



Notas importantes

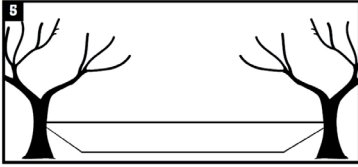


En caso de uso frecuente de las mismas zonas o de alta densidad de tráfico:

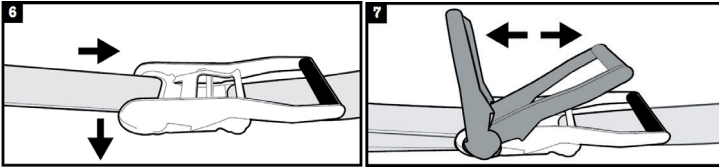
- Se toman medidas contra la compactación del suelo.
- Deben tomarse medidas para proteger las raíces, especialmente en el caso de las raíces superficiales expuestas.

Tensar la cuerda de flotación

La línea de vida debe colocarse suavemente en el suelo entre los dos puntos fijos (véase la figura 5).



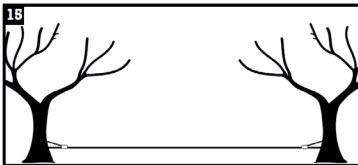
A continuación, pase la cuerda de flotación por el eje ranurado de la carraca y tire de ella lo más fuerte posible (véase la figura 6). Sólo entonces se debe tensar la cinta con el movimiento del trinquete (véase la figura 7).



Puedes tensar el cabo hasta donde puedas con la fuerza de tu cuerpo usando el trinquete. En ningún caso debe utilizarse un amplificador de fuerza, como una extensión de palanca. Cuando haya alcanzado la tensión máxima, pliegue el trinquete para cerrarlo.

Como la slackline se estira ligeramente, se puede volver a tensar varias veces. Es posible un mayor estiramiento durante el primer uso. Se puede caminar más fácilmente sobre el cinturón cuanto más apretado esté. Con una tensión menor, el equilibrado es más difícil porque se producen mayores oscilaciones.

Nota: Los mosquetones no deben estar bien sujetos al árbol (ver figura 15 y 16).



16 Atención: ¡Los mosquetones NO deben apoyarse en el árbol!

Altura máxima de la línea

La cuerda de equilibrio tensada no debe colocarse a más de 90 cm del suelo. Las cuerdas de eslinga con mayor tensión deben asegurarse adicionalmente con una protección contra caídas o un anticaídas (no incluido en el volumen de suministro).

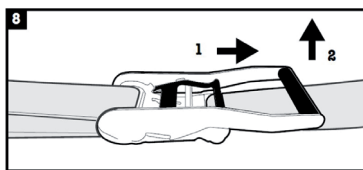


ADVERTENCIA

¡Riesgo de lesiones! No estire la cuerda de flotación a más de 90 cm de altura, ya que existe un riesgo fatal de lesiones. Una altura ideal para la línea es la altura de la rodilla. Esto tiene la ventaja de ser fácil de subir y bajar y tiene un bajo riesgo de lesiones.

DESMONTAJE DEL SLACKLINE

Para liberar el cabo, tire del deslizador de función del trinquete y gire con cuidado la palanca del trinquete hacia arriba, a unos 180°, hasta que el bloqueo se abra (véase la figura 8).



ATENCIÓN

¡Peligro de lesiones! Al soltar el pestillo, puede producirse una violenta descarga que puede transmitirse dolorosamente a los dedos y a la mano.

Después de soltar el cierre, puede sacar la cinta del eje. Enrolla la cuerda de flotación sin retorcerla. Vuelve a soltar las correas de sujeción y coloca todos los componentes, incluidos los protectores del árbol, de forma ordenada.

CUIDADO Y ALMACENAMIENTO

- Si es necesario, se puede limpiar la cuerda de flotación con agua tibia.
- Evitar los agentes químicos agresivos (por ejemplo, los disolventes).
- La línea de flotación debe guardarse en lugares secos y bien ventilados.

Gentile cliente,

la ringraziamo per l'acquisto del dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il seguente codice QR per accedere al manuale d'uso più recente e ricevere informazioni sul prodotto.



INDICE

Dati tecnici 28
Avvertenze di sicurezza 28
Montare la slackline 30
Smontare la slackline 32
Cura e stoccaggio 32

PRODUTTORE E IMPORTATORE (UK)

Produttore:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

Importatore per la Gran Bretagna:

Chal-Tec UK limited
Unit 6 Riverside Business Centre
Brighton Road
Shoreham-by-Sea
BN43 6RE
Regno Unito

DATI TECNICI

Numero articolo	10040221, 10040222
Altezza massima di utilizzo	90 cm
Numero massimo di persone	1
Peso massimo dell'utente	150 kg
Forza di controllo massima degli elementi di tensionamento	400 N
Carico massimo del punto di ancoraggio	5850 N
Larghezza	5 cm
L _{GF} (lunghezza dell'estremità fissa, misurata dal punto portante del raccordo terminale al raggio di sterzata esterno del collegamento della fettuccia all'elemento di tensionamento)	2,5 m
L _{GL} (lunghezza dell'estremità libera, misurata dall'estremità libera della fettuccia al punto portante del raccordo terminale)	15 m
Vita utile massima	4 anni
Volume di consegna: 1 x fettuccia con cricchetto e raccordi terminali 1 x fune di sicurezza 2 x protezioni per gli alberi in PP e PA 1 x borsa a tracolla 1 x manuale d'uso	

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Utilizzo conforme

Lo SLACKLINING consiste nello stare in equilibrio su una fettuccia tesa tra due punti fissi. Se la fettuccia viene posizionata in basso (a un'altezza tra ginocchio e fianchi circa) è possibile stare in equilibrio o realizzare trick. La slackline può essere installata ovunque siano disponibili due punti fissi. Il punto di fissaggio deve tollerare un carico di almeno 2000 kg. Alberi, pali o pilastri sono particolarmente adatti. Il fondo dovrebbe essere il più morbido possibile (ad es. erba o sabbia) e idealmente coperto da materassini per evitare lesioni in caso di caduta.

Nota: questo prodotto è un attrezzo sportivo e non un giocattolo.

Avvertenze di sicurezza

- La slackline può essere installata e utilizzata solo come descritto in questo manuale d'uso.
- La slackline può essere fissata solo su fondo solido e mai su acqua corrente o stagnante.
- L'area di caduta deve essere libera da ostacoli. Non ci devono essere bordi taglienti o appuntiti nelle immediate vicinanze.
- Il montaggio e lo smontaggio della slackline possono essere effettuati solo da persone di età superiore ai 18 anni.
- Se si installa la slackline in aree pubbliche, tenerla sempre sotto controllo in modo che estranei non la usino, rischiando di farsi male.
- I bambini possono usare la slackline solo sotto la dovuta supervisione. Tenere sempre sotto controllo la slackline in modo che i bambini non la usino senza supervisione, rischiando di farsi male.
- Installare la fune in dotazione per garantire maggiore sicurezza a utenti inesperti. Fissarla a circa 1,50 m sopra alla slackline, in posizione parallela, tra i punti di fissaggio.
- La slackline può essere messa in tensione solo manualmente. Non usare estensioni o altri ausili.
- Non mettere mai in tensione la slackline tra auto o utilizzando altri ausili, poiché la pretensione può diventare incontrollabilmente elevata.
- La slackline può essere utilizzata da una sola persona alla volta.
- Controllare regolarmente l'usura della slackline. La slackline non può più essere utilizzata in caso di strappi, tagli di più del 10% dei fili o in caso di rientranze e rotture di fibre portanti e cuciture.
- I raccordi terminali e il cricchetto non devono più essere utilizzati se sono deformati, crepati o presentano segni di usura e corrosione.
- Smontare sempre la slackline e la fune di sicurezza dopo l'uso, poiché possono causare rischi di inciampo e mettere in pericolo altre persone.
- Tutte le parti soggette a usura devono essere controllate e mantenute regolarmente. Le proprietà della slackline possono essere ridotte da una manutenzione inadatta.



ATTENZIONE

Pericolo di lesioni! La slackline è un attrezzo pericoloso da maneggiare con la massima cura. Mettendo in tensione la slackline, si può applicare una forza fino a 1.000 kg. Sotto questa tensione, la slackline può causare lesioni estreme!

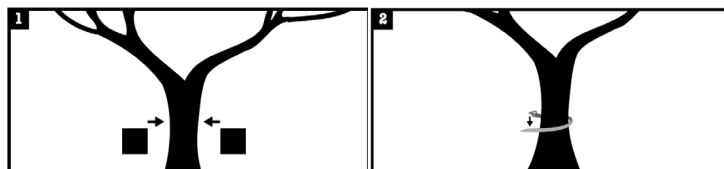
Prima dell'uso

Controllare i seguenti punti prima di ogni utilizzo:

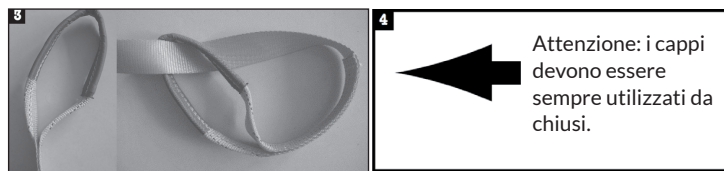
- La slackline è dritta e non arrotolata?
- I raccordi terminali sono saldamente fissati e chiusi?
- I punti fissi sono ancorati a dovere?
- Il fondo sotto la slackline tesa è privo di oggetti appuntiti o duri, come pietre o vetri rotti?
- La slackline è tesa a meno di 90 cm (altezza del ginocchio) da terra?
- Controllare che non ci siano bordi taglienti che possano danneggiare la slackline e causare lesioni.
- La fune di sicurezza è montata correttamente (circa 1,50 m sopra la slackline, in posizione parallela ad essa)?

MONTARE LA SLACKLINE

La slackline viene tesa tra due punti fissi alla stessa altezza. Gli alberi con una circonferenza di 100 cm o superiore sono particolarmente adatti. Posizionare ognuna delle due estremità delle fettucce intorno a un albero (v. figura 2). Posizionare le protezioni in dotazione sul lato dell'albero rivolto verso la slackline (v. figura 1). Far passare un'estremità della slackline attraverso l'anello (v. figura 3).



Note importanti

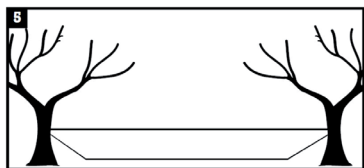


In caso di uso frequente delle stesse aree o di zone dove passano molte persone:

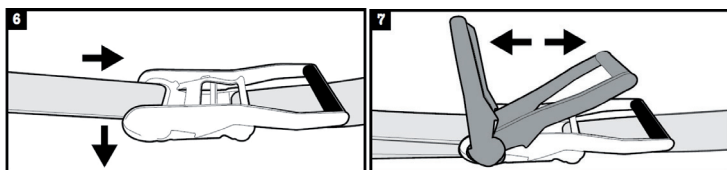
- Devono essere applicate misure contro la compattazione del suolo.
- Devono essere prese misure per proteggere le radici, specialmente in caso di radici esposte poco profonde.

Tendere la slackline

La slackline deve essere posata piatta sul terreno tra i due punti fissi (v. figura 5).



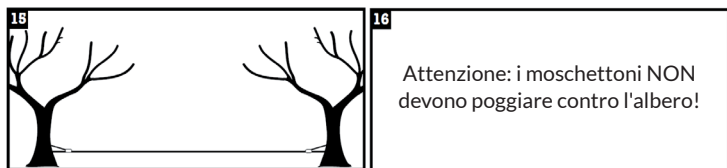
Far passare la fettuccia attraverso l'albero intagliato del cricchetto e tirarla il più possibile (v. figura 6). Solo ora è possibile mettere in tensione la slackline con il cricchetto (v. figura 7).



Con il cricchetto è possibile tendere la slackline fino a quando si ha forza fisica sufficiente. Non utilizzare assolutamente utensili ausiliari per incrementare la forza, come un' estensione della leva. Quando è stata raggiunta la tensione massima, piegare il cricchetto per chiuderlo.

Dato che la slackline si allunga leggermente, può essere ritensionata più volte. Durante il primo utilizzo è possibile un maggiore allungamento. Più la slackline è tesa, più risulta facile camminarci sopra. Con una tensione inferiore, è più difficile stare in equilibrio perché si verificano maggiori oscillazioni.

Nota: i moschettoni non devono essere fissati strettamente all'albero (v. figure 15 e 16).



Attenzione: i moschettoni NON devono poggiare contro l'albero!

Altezza massima della slackline

La slackline in tensione non deve essere posizionata a più di 90 cm dal suolo. Le slackline con maggiore tensione devono essere messe ulteriormente in sicurezza con protezioni anticaduta (non incluse in consegna).

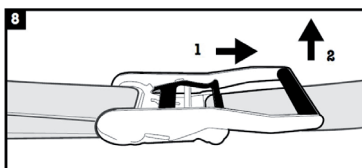


AVVERTIMENTO

Pericolo di lesione! Non posizionare la slackline a oltre 90 cm di altezza, altrimenti si corre il rischio di lesioni fatali. L'altezza del ginocchio è ideale per posizionare la slackline. Così si ha il vantaggio di poter salire e scendere con facilità e si corre un basso rischio di lesioni.

SMONTARE LA SLACKLINE

Per allentare la slackline, tirare il cursore del cricchetto e girare con attenzione la leva fino a circa 180°, finché il blocco si apre (v. figura 8).



ATTENZIONE

Pericolo di lesioni! Quando il blocco si apre, può verificarsi un violento urto, che può essere trasmesso alle dita e alla mano, causando dolore.

Dopo aver aperto il blocco, è possibile togliere la fettuccia dall'albero. Arrotolare la slackline senza torcerla. Staccare di nuovo le cinghie di fissaggio e mettere insieme tutti i componenti, comprese le protezioni dell'albero.

CURA E STOCCAGGIO

- Se necessario, la slackline può essere pulita con acqua tiepida.
- Evitare prodotti chimici aggressivi (ad es. solventi).
- La slackline deve essere conservata in locali asciutti e ben ventilati.

